

МОДИФИКАЦИИ РЕЧЕВОГО ЖАНРА «СОВЕТ» В ПУБЛИКАЦИЯХ НА МЕДИЦИНСКУЮ ТЕМАТИКУ

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Савицкая Л.Ю., студентка 4 курса факультета истории,

коммуникации и туризма

Кафедра журналистики

Научный руководитель – к. филол. н., доцент Зезюлевич А.В.

В современных СМИ среди разных по содержанию текстов в жанре совета часто встречаются публикации, связанные со сферой здравоохранения: от народных советов по лечению различных заболеваний до советов от квалифицированных специалистов.

А.А. Соловьёва даёт определение совету исходя из его жанровой принадлежности: *«наставление или указание, данное адресату по поводу того, как ему поступить, что сделать; с целью направить его на более разумный с точки зрения адресанта образ действий»* [1, с. 7]. Для максимально успешной коммуникации с целевой аудиторией жанр совета в СМИ модифицируется, принимая форму других речевых жанров. Это касается и советов на медицинскую тематику. Рассмотрим некоторые модификации данного жанра на примере материалов, опубликованных в журнале «1000 советов».

Наиболее популярным видом жанровой модификации совета является его контаминация с жанром «рецепт». Такой пример можно наблюдать в материале *«Маска для жирной и комбинированной кожи»*. Сначала перечисляются необходимые компоненты: *«1 ст. л. свежих дрожжей, 1 ст. л. йогурта»*, далее описывается способ приготовления: *«смешайте все ингредиенты»*, и способ применения: *«нанесите на очищенную кожу <...> оставьте на 15 минут, <...> смойте тёплой водой»* [2, с. 2].

В совете с заголовком *«Як спыніць гемарой»* уже во вводной фразе автор текста модифицирует речевой жанр: *«Рэцэпт сродка ад гэтай далікатнай праблемы на самой справе вельмі просты»* *«Трэба наліць 2 літра вады ў рондаль і давесці да кіпення <...> Пасля ўсё гэта выліваюць у таз, хворы садзіцца ў цалёбную ваду і сядзіць, какуль вада не астыне»* [2, с. 14].

Ещё одна жанровая модификация совета, используемая в текстах медицинской тематики, – рекомендация. В тексте совета *«Фрукты ешьте целиком!»* диетолог Мария (подпись без фамилии) в эмоциональной форме даёт рекомендацию: *«Стаканчик яркого фреша – своеобразный символ здорового питания. Однако на самом деле, не выжимая фрукты, можно получить из них гораздо больше! В мякоти есть клетчатка, которая так необходима нашему организму. Поэтому в магазине проходим мимо соковыжималки и покупаем блендер. А вместо сока пьём смузи – со всеми полезными элементами, входящими в состав овощей, фруктов и ягод, из которых вы его сделаете»* [2, с. 33]. В данном случае свидетельством жанровой модификации совета является статус адресанта, который имеет право давать рекомендацию на правах

специалиста – врача-диетолога, когда же совет может дать любой человек, вне зависимости от статуса и глубины знаний.

Ещё один жанр, с которым контаминируется совет, – это жанр «консультация». Текст, представленный ниже, имеет «вопросно-ответную» структуру и начинается с полученного редакцией издания электронного письма-просьбы о совете от читателя Лидии: *«Мне 57 лет. Два года страдаю недержанием мочи. С почками все в порядке. Что может быть причиной недуга? Посоветуйте, к кому обращаться»*. Ниже следует ответ, который начинается с призванного обозначить компетентность отвечающего текста: *«Артем Вилуха, ассистент кафедры урологии и нефрологии БелМАПО»*, и только после этого следует подробный ответ, включающий детальное рассмотрение проблемы, изложенной в письме. В начале текста врач выделяет две возможные причины недуга:

Причина-1: *«В первую очередь необходимо определиться с типом недержания мочи. Если подтекание происходит при появлении сильного неудержимого позыва к мочеиспусканию, речь идет об ургентном недержании»*.

Причина-2: *«Если во время физических нагрузок, наклонов, поднятия тяжестей, при кашле, чихании, а позыва при этом нет — о стрессовом. Кроме того, бывает смешанное»*.

Далее следует Предположение наиболее вероятной причины, основанное на опыте и знаниях: *«Наиболее часто у женщин встречается стрессовое недержание мочи. Причина — снижение тонуса мышц тазового дна и пролабирование мочеполовой диафрагмы <...>»*, а после собственно рекомендация: *«Лечение ургентного недержания, как правило, консервативное. Стрессовое можно корректировать только хирургически. Пациентов с данной проблемой лечат врачи-урологи»* [2, с. 27].

Модификация совета в консультацию стала возможной благодаря концепции адресанта: это специалист, который ещё и консультирует конкретного человека по конкретной проблеме, в отличие от рекомендации, которая может быть актуальна для любого человека.

Часто авторы совета придают ему вид жанра «житейская история», однако данное переуплощение всего лишь псевдомодификация совета, так как коммуникативная цель остаётся неизменной – дать конкретную рекомендацию о том, как поступить. Житейская история как жанр таких целей перед собой не ставит. Для неё характерна композиционное построение по классической схеме: завязка, развитие действия, кульминация, развязка.

Последовательность эпизодов в развитии житейской истории Владимира Викторовича Спиридонова о том, как он лечится от язвы желудка выглядит так:

1) Завязка: *«Ещё во время службы в армии у меня обнаружили гастрит»*.

2) Развитие действия: *«Позже, когда я, отслужив, пошёл работать в милицию, мой гастрит превратился в язву»*. Здесь же обозначены причины: *«Врачи не удивились, а наоборот, сказали, что люди моей профессии – группа риска по заболеванию желудка <...>»*.

3) Кульминация: «<...>В госпитале, где я лежал, я познакомился с отставным полковником, который тоже, в своё время, страдал от язвы желудка».

4) Развязка: «Он-то мне и посоветовал лечиться отваром семян льна <...>» [2, с. 16].

Далее в тексте представлен рецепт этого отвара. Однако он, в данном случае, не является отдельным жанром – он лишь составная часть развязки и истории в целом.

Попытка авторов облачить совет в жанр житейской истории можно найти логическое объяснение: она свидетельствует о положительном опыте адресанта, эффективности предлагаемого метода решения проблемы, а значит, уровень доверия к совету, высказанному в такой форме, будет гораздо выше. Кроме того, совет, презентованный таким образом, не будет воспринят его получателем как желание поучать его.

Жанровые модификации совета *рецепт*, *рекомендация* и *консультация*, а также псевдомодификация *житейская история* позволяют журналистам не только разнообразить способы подачи советов на медицинскую тематику, но и наиболее успешно выстраивать коммуникацию с целевой аудиторией при освещении вопросов, связанных со здоровьем. *Рецепт* ставит целью детальное объяснение действий, *консультация* применима персонально для одного читателя, что создаёт ощущение близости СМИ к аудитории, хотя потенциально может относиться и к массовой аудитории с подобными проблемами, на интересы которой направлена и *рекомендация*.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Соловьева, А. А. Речевой жанр «Совет» в разных типах дискурса (на материале современного английского языка) : дисс. ... канд. филол. наук / А. А. Соловьёва. – Астрахань, 2007. – 201 с.
2. 1000 советов : Очень полезный журнал. – 2017. – № 10. – 36 с.

АДАПТАЦИОННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ В РОССИИ

ФГБОУ ВО «Курский государственный медицинский университет»

Самрадж Шираз, студент 5 курса международного факультета

Кафедра русского языка и культуры речи

Научный руководитель – к. пед. н. Петрова Н.Э.

Процессы мировой и европейской глобализации характеризуются таким важным фактором, как многоуровневая интеграция [1]. Современное образование имеет следующие характерные черты: академический престиж, культурный обмен, финансовый доход. При этом наряду с таким положительным фактором, как неограниченные возможности выбора страны,